

Elena Vančišinová

Varianty foném /d/ a /g/ v španielčine a ich výslovnosť českými a slovenskými hovoriacimi

(Oponentský posudek bakalářské práce)

Předkládaná bakalářská práce Eleny Vančišinové se zabývá, jak je již z názvu patrné, tématem z fonetiky, jež se vyučuje v rámci bakalářského cyklu. Je však třeba hned na úvod zmínit, že práce zasahuje i do jiných disciplín, neboť je kontrastivní a zároveň se zabývá osvojováním cizího jazyka. Autorka si navíc nad rámec studia osvojila práci s programem Praat a prokázala schopnost vést promyšlený fonetický výzkum. Dle mého mínění je celá práce po všech stránkách zcela nepochybně nadprůměrná.

Popis práce:

Práce je standardního rozsahu (celkem 55 stran) a obsahuje všechny povinné náležitosti. Struktura práce je obvyklá. Po krátkém úvodu (str. 8) následuje několik kapitol teoretické části, které autorka člení do pěti kapitol. Nejprve se obecně věnuje charakteristice španělských souhlásek /d/, /g/ (str. 9-12), poté se podrobněji zaměřuje na foném /d/ (str. 13-15) a /g/ (str. 16-17). Další dvě teoretické kapitoly jsou věnovány osvojování cizího jazyka (str. 18-20 a 21-24). Praktická část je uvedena podrobným popisem metody (str. 25-29), následuje analýza výsledků výzkumu (str. 30-45). Práce je zakončena závěrem (str. 46-47), resumé ve slovenštině a španělštině (str. 48-49), soupisem bibliografie (str. 51-53) a přílohou obsahující text předložený účastníkům výzkumu (str. 54-55).

V teoretické části práce autorka nejprve představí španělské fonémy /d/ a /g/ artikulačního, akustického a distribučního hlediska a uvádí poziční zvláštnosti, ke kterým dochází v různých částech španělsky mluvícího světa. Následně porovnává zkoumané hlásky s jejich protějšky v českém a slovenském jazyce. Teoretické poznatky o současné španělštině čerpá autorka především ze dvou příruček, *Nueva gramática de la lengua española. Fonética y fonología* (Real Academia Española, 2011) a *Fonetika a fonologie současné španělštiny* (Čermák, 2015). V dalších dvou kapitolách popisuje, jak probíhá proces osvojování cizího jazyka a komentujeme některé problematické jevy, které mohou studentům působit obtíže. Zaměřuje se na oblast fonologického osvojování jazyka, kterému dosavadní lingvistické výzkumy nevěnovali příliš velkou pozornost. Představuje dva hlavní proudy na poli osvojování cizího jazyka, kontrastivní analýzu a nativistické teorie. Vychází zde z několika anglicky psaných příruček. Praktická část sestává z akustické analýzy nahrávek českých a slovenských studentů v programu Praat. Autorka si na základě teoretických východisek vymezila cíle výzkumu a zformulovala otázky týkající se výzkumu. Nejprve podrobně popisuje metodu výzkumu. V analýze se věnuje fonetické realizaci cílových souhlásek, přičemž se zaměřuje na jejich způsob a místo artikulace. Výslovnost sleduje celkem v 18 různých kontextech. Na základě získaných dat pak podává vyhodnocení svých výzkumných otázek.

Hodnocení práce:

Z výše uvedeného popisu vyplývá, že se jedná o promyšlený a dobře strukturovaný text, který svým rozsahem a logickým uspořádáním a hloubkou zpracování bohatě odpovídá požadavkům kladeným na bakalářskou práci. Obě části práce, teoretická i praktická, jsou ve svém rozsahu poměrově vyrovnané. Celý text je psán kultivovaným, čtivým odborným stylem, formulace jsou jasné a přesné. Teoretická část obsahuje vše podstatné. Velice oceňuji zejména praktickou část práce. Již na první pohled je zřejmé, že celý výzkum byl veden velmi precizně a byl časově i organizačně náročný. Postup i vyvozené

závěry jsou podrobně a jasně popsány a autorčin vlastní přínos je zcela nepochybný. Práci považuji za nadprůměrnou.

Připomínky a náměty k obhajobě:

K celému textu nemám výhrady, omezím se tudíž jen na dvě otázky.

- Zaznamenala autorka nějaké rozdíly ve výslovnosti mezi českými a slovenskými mluvčími, které by se daly zobecnit?
- Napadají autorku případné další možnosti rozšíření výzkumu?

Celkové hodnocení:

Na základě výše uvedeného se domnívám, že se jedná o text, který zcela splňuje nároky kladené na bakalářskou práci, doporučuji jej tudíž k obhajobě a předběžně jej hodnotím známkou *výborně*.

V Praze dne 4. 6. 2023

PhDr. Zuzana Krinková, Ph.D.